



REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA

## ŽUPAN – PRESIDENTE

KLASA/CLASSE: 061-01/22-01/01  
URBROJ/N.PROT: 2163-01/11-22-03  
Pula-Pola, 17. listopada 2022.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE  
n/p predsjednice Sandre Ćakić Kuhar  
Drščevka 3,  
52 000 Pazin

**PREDMET:** Prijedlog Odluke o „Nagradi Krasna zemljo – Meraviglioso paese“-  
dostavlja se

Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09, 04/13, 16/16, 01/17, 02/17, 02/18, 30/18 - pročišćeni tekst, 10/20, 6/21 i 20/22 pročišćeni tekst) župan Istarske županije – Regione Istriana dana 17. listopada 2022. godine, donosi

## ZAKLJUČAK

1. Prihvata se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o „Nagradi Krasna zemljo - Meraviglioso paese“.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije - Regione Istriana na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestitelja po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Vladimir Torbica, pročelnik Upravnog odjela za kulturu i zavičajnost Istarske županije- Regione Istriana.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

Župan  
Boris Miletić

Na temelju članka 43. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09, 04/13, 16/16, 01/17, 02/17, 02/18, 30/18 - pročišćeni tekst, 10/20 i 6/21)  
Skupština Istarske županije – Regionale Istrianane na sjednici održanoj  
dana \_\_\_\_\_ donosi

## **O D L U K U** **o „Nagradi Krasna zemljo - Meraviglioso paese“**

### **Članak 1.**

Ovom Odlukom ustanavljuje se „Nagrada Krasna zemljo - Meraviglioso paese“ (u dalnjem tekstu: Nagrada) koju Istarska županija - Regionale Istrianane dodjeljuje za iznimna postignuća u glazbeno, glazbeno-scenskoj ili filmskoj djelatnosti, zaštiti materijalne kulturne baštine i muzeologiji, književnosti i izdavaštvu, vizualnim umjetnostima, zaštiti nematerijalne kulturne baštine, novim medijskim kulturama, međunarodnoj kulturnoj suradnji te drugim područjima kulture temeljenima na izričajima zavičajnosti.

### **Članak 2.**

Nagrada iz članka 1. ove Odluke dodjeljuje se jednom godišnje u obliku nagrade za životno djelo.

Godišnje se može dodijeliti samo jedna nagrada za životno djelo.

### **Članak 3.**

Nagrada se dodjeljuje pojedincima, istaknutim umjetnicima ili drugim kulturnim djelatnicima koji su svojim stvaralaštvom obilježili vrijeme u kojem su djelovali, a njihova djela i ostvarenja ostaju trajno dobro Istarske županije - Regionale Istrianane.

Nagrada se ne može dodijeliti posthumno.

### **Članak 4.**

Nagrada se dodjeljuje u obliku posebnog pisanog priznanja i u novcu.

Visinu novčanog dijela Nagrade, za svaku godinu, utvrđuje odlukom župan Istarske županije - Regionale Istrianane.

### **Članak 5.**

Odluku o dodjeli Nagrade donosi Skupština Istarske županije - Regionale Istrianane na prijedlog župana, najkasnije do 31. rujna tekuće za prethodnu godinu.

Nagrada se uručuje dobitniku 11. prosinca, na dan obljetnice rođenja Matka Brajše Rašana.

U ime Istarske županije-Regionale Istrianane Nagradu uručuje župan ili osoba koju župan za to ovlasti.

### **Članak 6.**

Postupak za dodjelu Nagrade pokreće svake godine Upravni odjel za kulturu i zavičajnost Istarske županije - Regionale Istrianane (u dalnjem tekstu: Upravni odjel).

Postupak iz stavka 1. ovog članka Odluke pokreće se raspisivanjem Javnog poziva za predlaganje kandidata za Nagradu i upućivanjem poziva ustanovama, udrugama i drugim fizičkim i pravnim osobama zainteresiranim za davanje prijedloga za dodjelu Nagrade.

### **Članak 7.**

U Javnom pozivu iz članka 6. stavka 2. ove Odluke objavljaju se kriteriji za dodjelu Nagrade, a koje svojom odlukom utvrđuje Vijeće za kulturu Istarske županije-Regione Istriana (u dalnjem tekstu: Vijeće za kulturu).

Javnim pozivom utvrđuje se postupak predlaganja kandidata za Nagradu i rok za dostavu prijedloga.

Javni poziv se objavljuje najkasnije do 31. ožujka tekuće godine, a rok za dostavu prijedloga po Javnom pozivu iznosi 15 dana.

### **Članak 8.**

Prijedloge po Javnom pozivu mogu dostaviti ustanove, trgovачka društva, udruge i druge zainteresirane pravne osobe, kulturni djelatnici i stvaraoci te svaki građanin koji prethodno prikupi te dostavi uz prijedlog najmanje 20 pravovaljano pribavljenih potpisa. Lista sa pravovaljano pribavljenim potpisima mora sadržavati ime i prezime, OIB te potpis osobe.

Prijedlozi za dodjelu Nagrade moraju biti pismeno obrazloženi a upućuju se Upravnom odjelu za kulturu i zavičajnost.

Kandidati za Nagradu daju pristanak na kandidaturu dostavom pisanog očitovanja Upravnom odjelu za kulturu i zavičajnost Istarske županije - Regione Istriana.

### **Članak 9.**

Prijedlog za dodjelu Nagrade mora sadržavati:

- a) tijek rada i opis kulturnog ili umjetničkog ostvarenja kandidata
- b) područje kulturnog djelovanja za koje se predlaže Nagrada.

Ukoliko pojedini prijedlog za dodjelu Nagrade nije potpun ili ne sadrži dovoljno elemenata za odlučivanje, Vijeće za kulturu može od predlagatelja tražiti dopunu prijedloga.

### **Članak 10.**

Vijeće za kulturu razmatra i ocjenjuje zaprimljene prijedloge na sjednicama.

Način rada Vijeća za kulturu reguliran je Poslovnikom o radu Vijeća za kulturu.

### **Članak 11.**

Prijedlog za dodjelu Nagrade utvrđuje se većinom glasova svih članova Vijeća za kulturu.

Član Vijeća za kulturu koji se ne složi sa prijedlogom Vijeća može tražiti da se njegovo izdvojeno mišljenje s obrazloženjem unese u zapisnik sa sjednice Vijeća za kulturu.

O radu na sjednici Vijeća za kulturu vodi se Zapisnik kojega potpisuje predsjednik vijeća i zapisničar.

### **Članak 12.**

Ako je predsjednik ili član Vijeća za kulturu predložen za dodjelu Nagrade ne može sudjelovati u radu Vijeća za kulturu u vezi sa donošenjem odluke o Nagradi.

### **Članak 13.**

Prijedlog Vijeća za kulturu za dodjelu Nagrade dostavlja se Upravnom odjelu za kulturu i zavičajnost radi prosljeđivanja istoga u daljnji postupak.

Upravni odjel za kulturu i zavičajnost upućuje prijedlog za Nagradu sa potrebnom dokumentacijom županu koji dostavlja utvrđeni prijedlog odluke o dodjeli Nagrade Skupštini Istarske županije - Regione Istriana.

**Članak 14.**

Sredstva za izradu pisanog priznanja i dodjelu novčanog dijela Nagrade osiguravaju se u Proračunu Istarske županije - Regione Istriana.

**Članak 15.**

Stručne i administrativne poslove za potrebe Vijeća za kulturu obavlja Upravni odjel za kulturu i zavičajnost.

**Članak 16.**

Ova Odluka objavit će se u „Službenim novinama Istarske županije“, a stupa na snagu prvog dana od dana objave.

KLASA:

URBROJ:

Pula, \_\_\_\_\_

**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA**

Predsjednica  
Sandra Ćakić Kuhar

Dostaviti:

- Upravnom odjelu za kulturu i zavičajnost IŽ-RI
- Pismohrana, ovdje

## O B R A Z L O Ž E N J E

### I. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Pravni temelj za donošenje ovog akta sadržan je u odredbi članka 43. Statuta Istarske županije – Regione Istriana („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09., 04/13., 16/16., 01/17., 02/17., 02/18., 30/18. - pročišćeni tekst, 10/20. i 6/21.).

Člankom 43. Statuta Istarske županije – Regione Istriana propisana je nadležnost Skupštine kao predstavničkog tijela Istarske županije – Regione Istriana.

### II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTUPITI NJEGOVIM DONOŠENJEM

Ovom Odlukom ustanovljuje se „Nagrada Krasna zemljo - Meraviglioso paese“ (u dalnjem tekstu: Nagrada) koju će Istarska županija - Regione Istriana dodjeljivati za iznimna postignuća u glazbeno, glazbeno-scenskoj ili filmskoj djelatnosti, zaštiti materijalne kulturne baštine i muzeologiji, književnosti i izdavaštvu, vizualnim umjetnostima, zaštiti nematerijalne kulturne baštine, novim medijskim kulturama, međunarodnoj kulturnoj suradnji te drugim područjima kulture temeljenima na izričajima zavičajnosti.

Nagrada će se dodjeljivati jednom godišnje u obliku nagrade za životno djelo, Odlukom Skupštine Istarske županije-Regione Istriana.

Nagrada se dodjeljuje pojedincima, istaknutim umjetnicima ili drugim kulturnim djelatnicima koji su svojim stvaralaštvom obilježili vrijeme u kojem su djelovali, a njihova djela i ostvarenja ostaju trajno dobro Istarske županije - Regione Istriana.

Godišnje će se dodjeljivati jedna Nagrada, u obliku posebnog pisanog priznanja i u novcu.

Visinu novčanog dijela Nagrade, za svaku godinu, utvrđuje župan Istarske županije - Regione Istriana posebnom Odlukom.

Odluku o dodjeli Nagrade donosi Skupština Istarske županije - Regione Istriana na prijedlog župana, a najkasnije do 31. rujna tekuće za prethodnu godinu.

Nagrada se uručuje dobitniku 11. prosinca, na dan obljetnice rođenja Matka Brajše Rašana.

### III. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVOĐENJE OVOG AKTA

Za provođenje ovog akta osigurana su sredstva u Proračunu Istarske županije – Regione Istriana za 2022. godinu.

### IV. TEKST AKTA

Dostavlja se u privitku.

Ai sensi dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, nn. 10/09, 04/13, 16/16, 01/17, 02/17, 02/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), l'Assemblea della Istarska županija –Regione Istriana alla seduta del \_\_\_\_\_, adotta la

## **D E L I B E R A sul premio "Krasna zemljo"**

### **Articolo 1**

Con la presente Delibera si istituisce il premio "Nagrada Krasna zemljo" (in seguito nel testo: Premio che la Istarska županija - Regione Istriana assegna per i risultati straordinari nell'attività musicale, scenico musicale e cinematografica, nella tutela del patrimonio culturale materiale, nella museologia, nella letteratura ed editoria, nelle arti visive, nella tutela del patrimonio culturale immateriale, nelle nuove culture mediatiche, nella collaborazione culturale internazionale e in altri campi culturali basati sull'espressione della territorialità.

### **Articolo 2**

Il premio di cui all'articolo 1 della presente Delibera viene assegnato una volta all'anno sotto forma di premio alla carriera.

Ogni anno può essere assegnato un solo premio alla carriera.

### **Articolo 3**

Il premio viene assegnato a individui, artisti di spicco o altri operatori culturali che hanno segnato il tempo in cui hanno lavorato con la loro creatività, e le loro opere e realizzazioni rimangono un patrimonio permanente della Istarska županija - Regione Istriana.

Il premio non può essere assegnato postumo.

### **Articolo 4**

Il premio viene assegnato sotto forma di uno speciale riconoscimento scritto e in denaro.

Il Presidente della Istarska županija - Regione Istriana determina mediante Decisione, l'ammontare del Premio in denaro.

### **Articolo 5**

L'Assemblea della Regione Istriana decide in merito all'assegnazione del premio, su proposta del Presidente della Regione, entro e non oltre il 31 settembre dell'anno in corso per l'anno precedente.

Il Premio viene consegnato al vincitore l'11 dicembre, giorno dell'anniversario della nascita di Matko Brajša Rašan.

A nome della Istarska županija - Regione Istriana, il Presidente della Regione consegna il premio, oppure una persona da lui autorizzata.

### **Articolo 6**

L'Assessorato cultura e territorialità della Istarska županija - Regione Istriana (in seguito nel testo: Assessorato) avvia ogni anno il procedimento per l'assegnazione del Premio

Il procedimento di cui al comma 1 del presente articolo della Delibera è avviato mediante l'indizione di un Invito Pubblico per proporre i candidati al Premio e l'invio di

inviti a istituzioni, associazioni e altre persone fisiche e giuridiche interessate a formulare proposte per l'assegnazione del Premio.

### **Articolo 7**

Nell'Invito pubblico di cui all'articolo 6, comma 2 della presente Delibera, si pubblicano i criteri per l'assegnazione del Premio, che sono determinati dal Comitato culturale della Istarska županija - Regione Istriana (di seguito nel testo: Comitato culturale).

L'Invito pubblico determina le modalità di nomina dei candidati al Premio e il termine per la presentazione delle proposte.

L'invito pubblico si pubblica entro e non oltre il 31 marzo dell'anno in corso, mentre il termine per la presentazione delle proposte in base all'Invito pubblico è di 15 giorni.

### **Articolo 8**

Possono presentare proposte nell'ambito dell'Invito pubblico gli istituti, le società commerciali, le associazioni e le altre persone giuridiche interessate, gli operatori culturali e artisti, nonché ogni cittadino che in precedenza raccolga e presenti assieme alla proposta almeno 20 firme validamente ottenute.

La lista con le firme validamente ottenute deve comprendere il nome, il cognome, il CIP e la firma della persona.

Le proposte per l'assegnazione del Premio devono essere motivate per iscritto e si trasmettono all'Assessorato cultura e territorialità.

I candidati al Premio, danno il loro consenso alla candidatura trasmettendo una dichiarazione scritta all'Assessorato cultura e territorialità della Istarska županija - Regione Istriana.

### **Articolo 9**

La proposta per l'assegnazione del Premio deve comprendere:

- a) il corso dell'operato e la descrizione delle opere culturali o artistiche del candidato
- b) l'ambito dell'attività culturale per il quale si propone il Premio

Se una singola proposta per l'assegnazione del Premio è incompleta o non comprende elementi sufficienti per decidere, il Comitato culturale può richiedere dal proponente un'integrazione della proposta.

### **Articolo 10**

Il Comitato culturale esamina e valuta le proposte pervenute alle riunioni.

Il modo di lavoro del Comitato culturale è stabilito nel Regolamento sul lavoro del Comitato culturale.

### **Articolo 11**

La proposta per l'assegnazione del Premio si stabilisce per maggioranza di voti di tutti i membri del Comitato culturale.

Il membro del Comitato culturale che non è d'accordo con la proposta del Comitato, può chiedere che il suo parere venga messo al verbale della seduta del Comitato culturale, assieme alla motivazione.

Alla riunione del Comitato culturale si scrive un verbale che viene firmato dal presidente del Comitato e dal verbalizzante.

### **Articolo 12**

Se il presidente o un membro del Comitato culturale è stato proposto per l'assegnazione del Premio, questi non potrà partecipare al lavoro del Comitato riguardo all'adozione della delibera sul Premio.

### **Articolo 13**

La proposta del Comitato culturale per l'assegnazione del Premio va trasmessa all'Assessorato cultura e territorialità che intraprenderà la relativa procedura. L'Assessorato cultura e territorialità trasmette la proposta del Premio con la documentazione necessaria al Presidente della Regione, il quale sottopone la proposta constatata di delibera sull'assegnazione del Premio all'Assemblea della Istarska županija - Regione Istriana.

### **Articolo 14**

I mezzi per l'elaborazione del riconoscimento scritto e l'assegnazione della parte in denaro del Premio, vengono previsti nel Bilancio della Istarska županija - Regione Istriana.

### **Articolo 15**

Le mansioni professionali e amministrative per il Comitato culturale vengono svolte dall'Assessorato cultura e territorialità della Regione Istriana.

### **Articolo 16**

La presente Delibera sarà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana" ed entra in vigore il primo giorno dalla sua pubblicazione.

CLASSE:

N.PROT:

Pola

**REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
ASSEMBLEA REGIONALE**

La Presidente  
Sandra Ćakić Kuhar